

# **FM/AM** **CD/VCD 播放机**

---

使用说明书

CS

使用产品前请仔细阅读本使用说明书

对于本机的安装及线路连接，请参见提供的“安装 / 线路连接说明书”。



## **CDX-V5800**

## 鸣谢惠顾！

感谢您惠购本 Sony FM/AM CD/VCD 播放机。使用下列项目，您更能涉趣于本机的多项功能：

- VCD 1.1 和 2.0 (PBC) 播放。
- MP3 文件播放。
- 能添加话路的 CD-R/CD-RW 可以被播放 (第 7 页)。
- 视录制方法而定，以 Multi Session 录制的光碟可以被播放 (第 8 页)。
- ID3 标记\* 版本 1.1 或 2.0 信息 (当 MP3 文件播放时显示)。
- 提供的操作附件  
卡片式遥控器 RM-X138

\* ID3 标记是一种 MP3 文件，它包含了乐曲集名称、演唱者、乐曲名称等信息。

1类激光产品

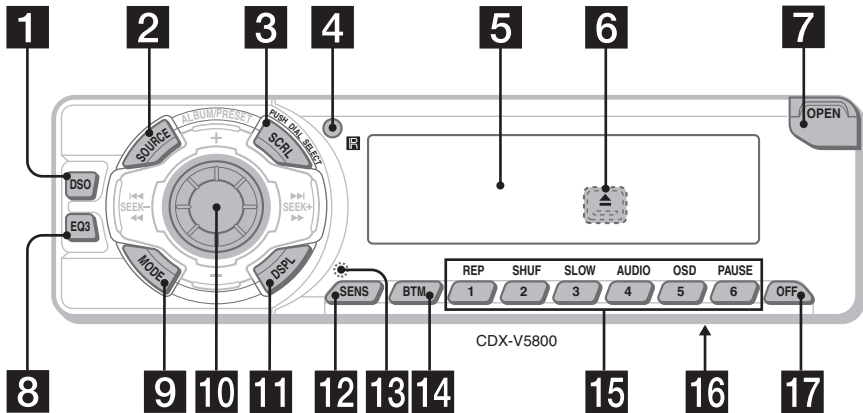
此标签位于机壳的底部。

# 目录

控制器位置 .....	4
使用前注意事项 .....	6
光碟注意事项 .....	7
关于 MP3 文件 .....	8
<b>开始使用之前</b>	
复原本机 .....	9
拆卸前面板 .....	9
设定时钟 .....	10
<b>CD</b>	
聆听光碟 .....	11
观看 VCD .....	12
显示项目 .....	13
反复播放乐曲	
- 重复播放 .....	13
以随机顺序播放乐曲	
- 随机播放 .....	13
<b>收音机</b>	
自动存储电台	
- 最佳调谐备忘录 (BTM) .....	14
收听已存储的电台 .....	14
仅存储所要的电台 .....	15
<b>其它功能</b>	
调节声音特性 .....	15
快速降低音量 .....	15
改变声音和显示设定 .....	16
设定均衡器 (EQ3) .....	16
设定动态音响管理器 (DSO) .....	17
连接辅助音频装置 .....	17
使用屏幕显示 .....	18
<b>附加信息</b>	
保养 .....	19
拆卸本机 .....	20
规格 .....	21
故障排除 .....	22
出错显示 / 信息 .....	23

# 控制器位置

详细说明，请参见列出页。

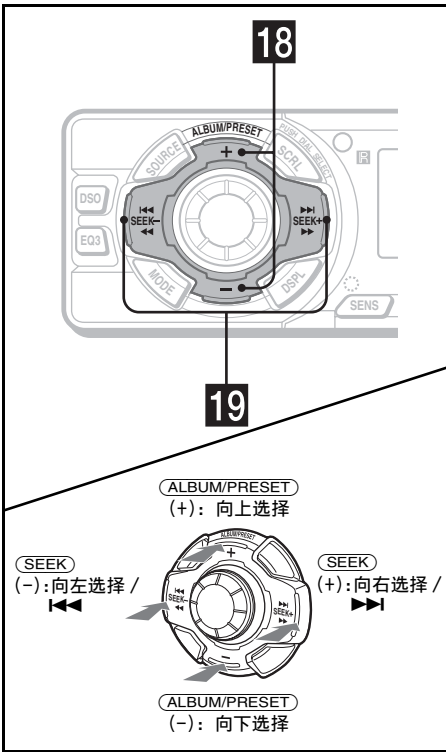


- 1** DSO 按钮 17
- 2** SOURCE (电源打开 / 收音机 / CD/AUX\*1) 按钮  
选择音源。
- 3** SCRL 按钮 13
- 4** 卡片式遥控器的感应器
- 5** 显示窗
- 6** ▲ (退出) 按钮 (位于本机正面, 前面板后面) 11, 12
- 7** OPEN 按钮 9, 11, 12
- 8** EQ3 按钮 16
- 9** MODE 按钮  
改变操作。
- 10** 音量控制拨盘 / 选择按钮  
旋转, 以:  
- 调节音量。  
- 调节设定。  
按, 以:  
- 选择项目。
- 11** DSPL (显示模式变换) 按钮  
10, 13, 16
- 12** SENS 按钮 14
- 13** RESET 按钮 (位于本机正面, 前面板后面) 9
- 14** BTM 按钮
- 15** 数字按钮 16  
收音机:  
储存电台 / 接收已储存的电台。  
CD/VCD:  
①: REP 13  
②: SHUF 13  
③: SLOW 12  
④: AUDIO 12  
⑤: OSD 18  
⑥: PAUSE 11, 12
- 16** 频率选择开关 (位于本机底部)  
参见安装 / 连接说明书里的“频率选择开关”。
- 17** OFF (停止 / 电源关闭) 按钮 \*2  
9, 11, 12

\*1 仅当选购的 Sony 便携装置连接到本机的 AUX IN 端子时有效。

\*2 将本机安装在点火开关上没有 ACC (辅助) 位置的汽车上时的警告  
在关闭点火开关之后, 必须按住本机上的 (OFF) 直至显示消失。  
否则, 显示不会消失从而消耗电池。

## 卡片式遥控器 RM-X138



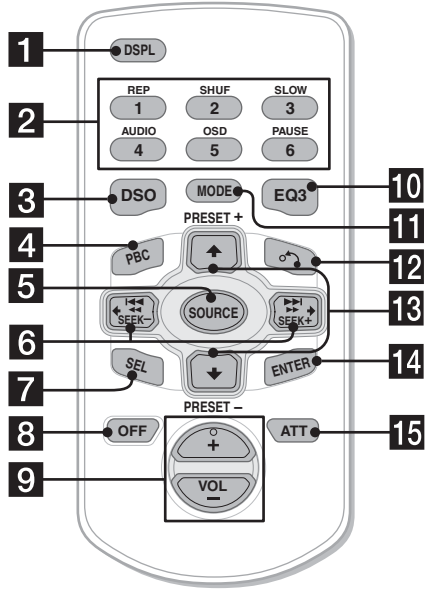
### 18 ALBUM/PRESET 按钮 (+/-)

接收预设电台，跳过乐曲集\*。

\* 仅当播放 MP3 文件时有效。

### 19 SEEK 按钮 (-/+)

跳过乐曲 / 快进，倒带 / 自动调入电台，手动调台 / 选择设定。



卡片式遥控器上与本机上对应的按钮控制功能相同。

### 1 DSPL 按钮

### 2 数字按钮

### 3 DSO 按钮

### 4 PBC 按钮 12

### 5 SOURCE 按钮

### 6 SEEK (-/+) 按钮

### 7 SEL 按钮

### 8 OFF 按钮

### 9 VOL (+/-) 按钮

### 10 EQ3 按钮

### 11 MODE 按钮

### 12 (返回) 按钮 12

### 13 PRESET (ALBUM) (+/-) 按钮

### 14 ENTER 按钮 12

### 15 ATT 按钮

#### 注意

如果按 **OFF** 显示消失，则除非先按本机上的

**(SOURCE)** 或装入光碟激活本机，否则无法用卡片式遥控器对其遥控操作。

#### 提示

有关如何更换电池的详细信息，请参见第 19 页“更换锂电池”。

续下页 →

## 用卡片式遥控器选择乐曲集

用卡片式遥控器上的 PRESET (ALBUM) (+/-) 按钮可以跳过乐曲集。

要	按
跳过乐曲集 * - 乐曲集选择	+ 或 - [ 一次跳过一个乐曲集 ] 若要连续跳过乐曲集，按住任一按钮。

\* 仅当播放 MP3 文件时有效。

### 连续跳过乐曲

按一次卡片式遥控器上的 (SEEK) (+) 或 (SEEK) (-)，再按 2 秒钟并保持不放。

## 使用前注意事项

- 倘若您的汽车停在直射阳光下，则在操作前须先使本机充分冷却。
- 本机运行时，电动天线将自动延伸。

若您有什么关于本机的问题或困难，而本说明书没有提及，请您向附近的 Sony 经销商咨询。

### 湿气凝结

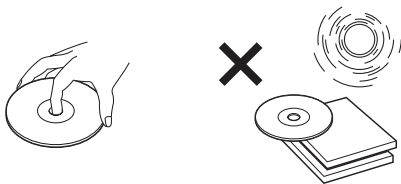
在雨天或非常潮湿的地区，本机的透镜和显示屏内会产生湿气凝结。一旦如此，本机将无法正常运行。此时，请将光碟取出，并等待约一小时，直至湿气蒸发。

### 为保持高品质声音

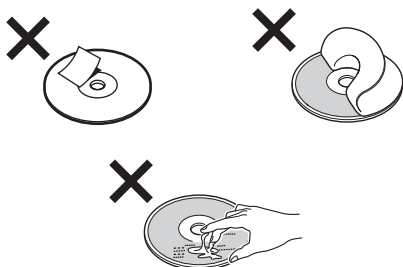
时刻当心，切勿将果汁或其它饮料溅在本机或光碟上。

## 光碟注意事项

- 为保持光碟清洁，切勿触摸表面。拿取光碟时请持其边缘。
- 不使用时请将光碟装入光碟盒或光碟匣内。
- 切勿使光碟受到热源 / 高温的影响。避免将光碟遗留在停泊的车厢内或仪表盘 / 后托架上。



- 切勿贴标签，或使用带有粘性墨水 / 残留物的光碟。这类光碟在使用时会停止转动，从而造成故障或毁坏光碟。



- 请勿使用任何带有标签或贴纸的光碟。使用此类光碟可能会导致以下故障：
  - 无法退出光碟（由于标签或贴纸剥落并堵塞退出机构）。
  - 由于贴纸或标签的热胀冷缩导致光碟变形，而无法正确读取音频数据（例如，跳跃播放或不播放）。
- 本机不能播放非标准形状的光碟（如，心型、正方形、星型）。若试图播放此类光碟，则可能损坏本机。切勿使用此类光碟。
- 您不能播放 8 cm 光碟。
- 在播放之前，请用市售清洁布清洁光碟。从光碟的中心向外擦拭。切勿使用酒精、稀释剂、市售的清洁剂或用于留声机唱片的抗静电喷雾剂等溶剂。



## 以版权保护编码的音乐光碟

本产品设计用于播放符合 CD 标准的光碟。最近，以版权保护编码的各种音乐光碟被一些录制公司销售。请小心这些不符合 CD 标准和本产品可能无法播放的光碟。

## CD-R（可录制 CD）/CD-RW（可写 CD）光碟的注意事项

本机可播放下列光碟：

光碟种类	光碟标签	
音频 CD		
MP3 文件		

- 本机可能无法播放某些 CD-R/CD-RW 光碟（视光碟录制时所用设备或光碟状况而定）。
- 您无法播放尚未最终化\* 的 CD-R/CD-RW 光碟。
- 您可以播放录制在 CD-ROM, CD-R 和 CD-RW 上的 MP3 文件。
- 可以播放能添加一个话路的 CD-R/CD-RW。

\* 为使录制的 CD-R/CD-RW 光碟能在音频 CD 播放机上播放而必须的一个处理过程。

## VCD 的注意事项

本机可播放下列光碟：

光碟种类	光碟标签	
视频 CD VCD		

有移动图像的 CD。图像数据使用 MPEG 1 格式（VCD），数字压缩技术的世界标准。VCD 也包含紧密音频数据。超出人类听觉范围的声音被压缩，而我们可以听到的声音未被压缩。

有两个 VCD 版本。

- **版本 1.1:**  
您只能播放移动图像和声音。
- **版本 2.0:**  
您能播放高分辨率静像并欣赏 PBC（播放控制）功能。

本机符合两种版本。

# 关于 MP3 文件

## MP3

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) 是一项用于压缩声音顺序的标准技术和格式。可将文件压缩到约为原大小的 1/10。超出人类听觉范围的声音被压缩, 而我们可以听到的声音未被压缩。

### 光碟注意事项

您可以播放录制在 CD-ROM, CD-R 和 CD-RW 上的 MP3 文件。

光碟必须是 ISO 9660\*1 level 1 或 level 2 格式, 或是扩展格式中的 Joliet 或 Romeo。

您可以使用以 Multi Session\*2 录制的光碟。

### \*1 ISO 9660 格式

用于 CD-ROM 上的文件和文件夹逻辑格式的最普通国际标准。

有几个规格等级。在 level 1 中, 文件名必须是 8.3 格式 (名称不能超过 8 个字符, 扩展名 “.MP3” 中不能超过 3 个字符) 且为大写字母。文件夹名称不能超过 8 个字符。不能有超过 8 个文件夹嵌套等级。Level 2 规格允许文件名最多为 31 个字符。每个文件夹最多能有 8 棵树级。

对于扩展格式中的 Joliet 或 Romeo 格式, 请确认写入软件等的容量。

### \*2 Multi Session

这是一种采用 Track-At-Once 方法, 增加数据的录制方法。普通 CD 从称为 Lead-in 的 CD 控制区开始, 并在称为 Lead-out 的控制区结束。Multi Session CD 是一种具有多话路的 CD, 从而 Lead-in 到 Lead-out 的每个分段被作为单独的话路。CD-Extra: 一种格式, 将音频 (音频 CD 数据) 作为轨迹录制在话路 1 中, 将数据作为轨迹录制在话路 2 中。

Mixed CD: 在这种格式中, 数据被录制为轨迹 1, 音频 (音频 CD 数据) 被录制为轨迹 2。

### 注意

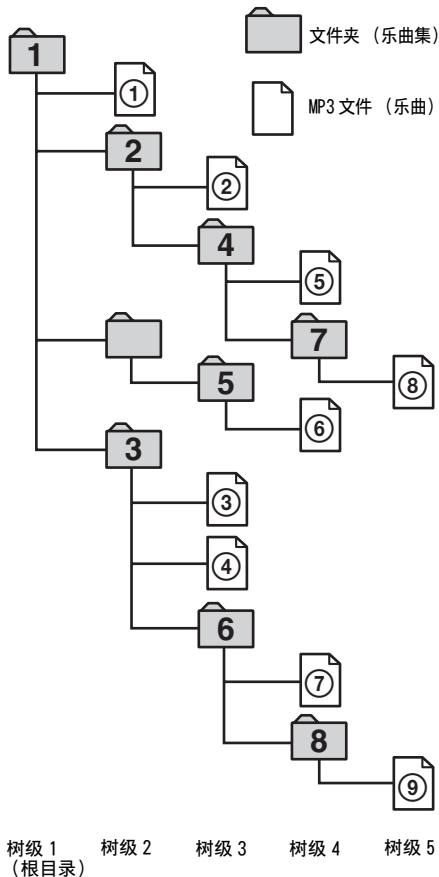
- 除了 ISO 9660 level 1 和 level 2 格式, 其它格式的文件名称或文件名可能无法正确显示。
- 在命名时, 必须在文件名后加上扩展名 “.MP3”。
- 如果将扩展名 “.MP3” 加在非 MP3 文件上, 本机则无法正确识别该文件, 并将产生能损坏扬声器的杂音。
- 以下光碟要花费较长的时间才能开始播放。
  - 以复杂的的树形结构录制的光碟。
  - 以 Multi Session 录制的光碟。
  - 能添加数据的光碟。

### 播放以 Multi Session 录制的光碟时的警示

- 当第一话路的第一个轨迹是音频 CD 数据时:
  - 仅播放第一话路的音频 CD 数据。
  - 随后话路中的任何数据被跳过。
- 当第一话路的第一个轨迹不是音频 CD 数据时:
  - 如果光碟中有一个 MP3 文件, 则只播放 MP3 文件, 其它数据被跳过。(未识别音频 CD 数据。)
  - 如果光碟中没有 MP3 文件, 则显示 “NO MUSIC” 且不播放任何内容。(未识别音频 CD 数据。)

## MP3 文件的播放顺序

文件夹和文件的播放顺序显示如下:



### 注意

- 不含有 MP3 文件的文件夹被跳过。
- 当您插入含有许多树级的光碟时, 将花费更长的时间开始播放。建议您插入只含有 1 或 2 棵树级的光碟。
- 最大文件夹数量: 100 (包括根目录文件夹和空文件夹)
- 一张光碟中能包含的 MP3 文件和文件夹的最大数量: 999
- 一个乐曲集 / 文件名能包含字符的最大数量: 18。

### 提示

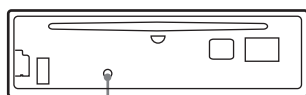
若要规定所需要的播放顺序, 在文件夹或文件名之前, 按照数字 (例如: “01”, “02”) 输入顺序, 然后将内容录制在光碟上。(视写入软件而定, 顺序将有所不同。)



## 开始使用之前

### 复原本机

在第一次使用本机前，或更换汽车电池或改变连接后，必须使本机复原。卸下前面板，并用带尖头的物体，如原珠笔等，按下 RESET 按钮。



RESET 按钮

#### 注意

按 RESET 按钮，将消除时钟设定和某些已存储的内容。

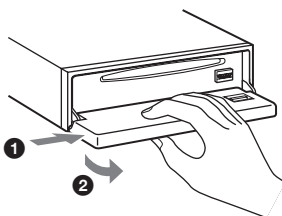
## 拆卸前面板

您可拆下本机前面板以防止本机被盗。

### 报警

若您未拆除前面板即把点火开关旋转至 OFF 档，报警器将发出数秒钟的“嘟嘟”声。如您连接选购的放大器，而不用内置放大器，则不会发出警报声。

- 1 按 **(OFF)\***。  
CD 播放或无线电接收停止（按钮照明和显示仍保留）。  
\* 如果汽车的点火开关没有 ACC（辅助）位置，必须按住 **(OFF)** 直至显示消失，以免消耗汽车电池。
- 2 按 **(OPEN)**，然后将前面板向右滑动，并轻轻将其左端拔出。



#### 注意

- 若您在本机仍开着时卸下前面板，电源将会自动关闭以防扬声器受损。
- 切勿摔落或猛按本机的前面板及显示屏。
- 切勿使前面板受热 / 高温或受潮。避免将光碟遗留在停泊的车厢内或仪表盘 / 后托架上。

#### 提示

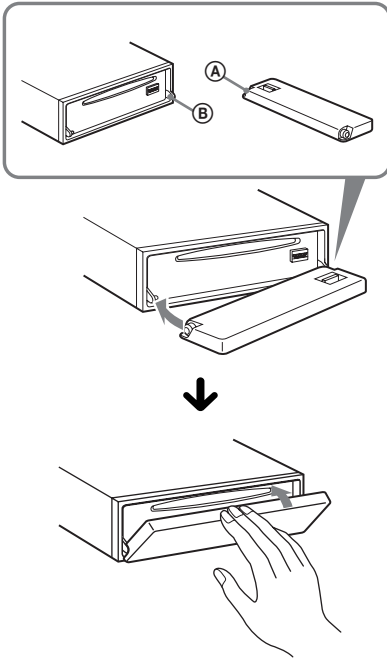
当您携带前面板时，请将它放在附带的前面板盒内携带。

续下页 →

## 安装前面板

将前面板的 (A) 孔对准本机上的支轴 (B)，然后轻轻推入左侧。

按本机上的 (SOURCE) (或装入 CD)，使装置开启。



### 注意

不要在前面板内表面放任何东西。

## 设定时钟

时钟采用 12 小时制数字显示。

例如：将时钟设定为 10:08

- 1 按 (DSPL) 2 秒钟。  
小时指示闪烁。



- 1 转动音量控制拨盘设定小时。
- 2 按选择按钮。  
分钟指示闪烁。
- 3 转动音量控制拨盘设定分钟。

- 2 按 (DSPL)。

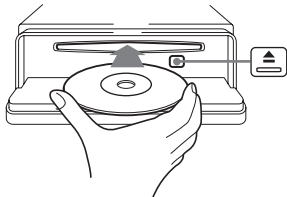


时钟开始走时。时钟设定完毕之后，显示即返回正常播放模式。

# CD

## 聆听光碟

1 按 **(OPEN)** 并插入光碟 (标签面朝上)。



2 关闭前面板。  
自动开始播放。

如果已插入光碟, 则反复按 **(SOURCE)** 直至显示“CD”开始播放。

要	按
暂停播放, 并在 暂停后重续播放	<b>(⏸)</b> (PAUSE)
停止播放	<b>(OFF)</b>
退出光碟	<b>(OPEN)</b> 然后按 <b>(▲)</b>
跳过乐曲 - 自动音乐传感器	<b>(SEEK)</b> (-/+) <b>(⏮/⏭)</b> [ 一次跳过一首乐曲 ]
快进 / 倒带 - 手动搜寻	<b>(SEEK)</b> (-/+) <b>(⏮/⏭)</b> [ 按住直至所要的位置 ]
跳过乐曲集 * - 乐曲集选择	<b>(ALBUM/PRESET)</b> (+/-) [ 一次跳过一个乐曲集 ] 若要连续跳过乐曲集, 按 住任一按钮。

\* 仅当播放 MP3 文件时有效。

若要连续跳过乐曲, 按 **(SEEK)** (+) 或 **(SEEK)** (-), 然后再按 2 秒钟并保持不放。

### 注意

- 播放乐曲之前, 本机将读取光碟上的所有乐曲和乐曲集信息。视乐曲结构而定, 播放开始之前本机可能要花一分多钟读取。在此过程中, 显示“READ”。读取完成时, 将自动开始播放。
- 视光碟状况而定, 可能无法播放 (第 7, 8 页)。
- 播放光碟上的第一首 / 最后一首乐曲时, 若按了 **(SEEK)** (-) 或 **(SEEK)** (+), 播放将跳至光碟的最后一首 / 第一首乐曲。
- 当光碟内最后一首乐曲结束, 则从光碟的第一首乐曲重新开始播放。
- 若您播放高比特率 MP3 文件, 如 320 kbps, 声音可能会间断。

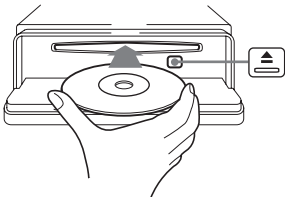
## 观看 VCD

视 VCD 而定，某些操作可能不同或受限制。请参阅随光碟附带的说明。

### 注意

根据电视机而定，本机切换彩色制式，PAL/NTSC。详细说明，请参见第 16 页“改变声音和显示设定”。

- 1 打开连接的移动彩色电视机并选择视频输入，以便您能从本机上观看图像。
- 2 按 **(OPEN)** 并插入光碟（标签面朝上）。



- 3 关闭前面板。  
自动开始播放。

### 提示

视 VCD 而定，菜单画面可能显示在电视机屏幕上。若要交互播放光碟，请按照菜单画面中的说明进行操作。详细说明，请参见第 12 页“PBC（播放控制）功能”。

如果已插入光碟，则反复按 **(SOURCE)** 直至显示“VCD”开始播放。

要	按
暂停播放，并在 暂停后重新播放	<b>(6)</b> (PAUSE)
慢速播放	<b>(3)</b> (SLOW) 每按一次，播放速度将改变如下： 1/2 倍正常速度 → 1/4 倍正常速度 → 1/8 倍正常速度 → 正常播放速度。
停止播放	<b>(OFF)</b>
退出光碟	<b>(OPEN)</b> 然后按 <b>▲</b>
跳过乐曲 - 自动音乐传感器	<b>(SEEK)</b> (-/+) <b>(◀◀/▶▶)</b> [ 一次跳过一首乐曲 ]
快进 / 倒带 * - 手动搜寻	<b>(SEEK)</b> (-/+) <b>(◀◀/▶▶)</b> [ 按住直至所要的位置 ]

\* 按 **(SEEK)** (+) 3 秒多钟，以进一步增加预览速度。

## PBC（播放控制）功能

当用 PBC 功能播放 VCD（版本 2.0）时，您可以欣赏简单的交互式操作，有搜寻功能的操作等。按照电视机屏幕上的菜单，PBC 播放使您能交互播放 VCD。

- 1 开始用 PBC 功能播放 VCD。
- 2 按卡片式遥控器上的 **(PBC)**。
- 3 按 **(ALBUM/PRESET)** (+) 或 **(ALBUM/PRESET)** (-) 选择您想要的项目号码。  
按 **(SEEK)** (-) 返回上一个菜单画面，按 **(SEEK)** (+) 进入下一个菜单。
- 4 按卡片式遥控器上的 **(ENTER)**。  
请按照屏幕上的菜单说明进行交互操作。

播放过程中，按卡片式遥控器上的 **(RETURN)**（返回），返回先前的选择画面。

### 注意

- 由于操作步骤可能因 VCD 而异，请参阅随光碟附带的说明。
- 当关闭 PBC 功能时，播放从光碟的第一首乐曲重新开始。
- 当更换光碟时，PBC 功能将关闭。
- PBC 播放过程中，重复播放和随机播放不起作用。

### 提示

当您在第 3 步中选择您需要的某个项目编号时，VCD 播放将在 2 秒钟后自动开始。

## 改变声音

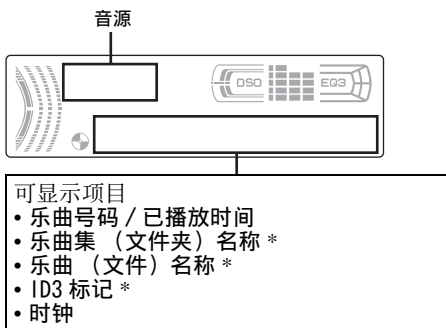
某些光碟以多元广播录制，在左右声道中录制了不同的声音。对于这些光碟，请选择播放您想要聆听的声音的声道。选择的声音将从两个扬声器中播放。

播放过程中，反复按 **(4)** (AUDIO)，选择声音设定。

MONO-L → MONO-R → STEREO

## 显示项目

当更换乐曲集 / 乐曲时, 新乐曲集 / 乐曲的预录标题即被自动显示。(若 A.SCRL (自动滚动显示) 功能设定为“ON”, 超过 8 个字符的名称将被滚动显示 (第 16 页)。)



要	按
切换显示项目	(DSPL)
滚动显示项目	(SCRL)

\* 仅适用于 MP3 文件。  
仅显示 ID3 标记中的乐曲名称 / 演员名 / 乐曲集名称。  
当按 (DSPL) 时, “NO ID3” 表示无 ID3 标记显示。

### 注意

- 有些字符无法显示。
- 对于一些有许多字符的 ID3 标记, 信息可能无法滚动显示。

### MP3 注意事项

- ID3 标记仅适用于版本 1.1 和 2.0。
- 有些字符和符号不能显示 (显示 “\*”)。可显示的乐曲集 (文件夹) 名称 / 乐曲 (文件) 名称的字符的最大数量为每个 18。ID3 标记达到 90 个字符。
- 在下列情况中, 已播放时间可能无法正确显示。
  - 当播放 VBR (多种比特率) 的 MP3 文件时。
  - 快进 / 倒带过程中。

### 提示

- 当 A.SCRL (自动滚动) 功能设定为“OFF”, 且乐曲集 / 乐曲名称被改变时, 则乐曲集 / 乐曲名称或 ID3 标记不滚动显示。
- 当 MP3 文件被播放且乐曲集改变时, 新乐曲集号码被显示。

## 反复播放乐曲

### — 重复播放

您可以选择:

- REP-TRACK - 反复播放当前乐曲。
- REP-ALBM\* - 反复播放当前乐曲集中的乐曲。

\* 仅当播放 MP3 文件时有效。

在播放中, 反复按卡片式遥控器上的 (1) (REP), 直至所要的设定出现在显示屏上。  
重复播放开始。

要返回正常播放模式时, 则选择“REP-OFF”。

## 以随机顺序播放乐曲

### — 随机播放

您可以选择:

- SHUF-ALBM\* - 以随机顺序播放当前乐曲集中的乐曲。
- SHUF-DISC - 以随机顺序播放当前光碟中的乐曲。

\* 仅当播放 MP3 文件时有效。

在播放中, 反复按卡片式遥控器上的 (2) (SHUF), 直至所要的设定出现在显示屏上。  
随机播放开始。

要返回正常播放模式时, 则选择“SHUF-OFF”。

# 收音机

本机在每一波段上（FM1, FM2, FM3, AM1 和 AM2）最多可存储 6 个电台。

## 警告

当在驾车过程中要调谐电台时，须使用最佳调谐备忘录，以免发生事故。

## 自动存储电台

### —最佳调谐备忘录（BTM）

本机在选定的波段上筛选信号最强的电台，并按照它们的频率顺序进行存储。

1 反复按 **(SOURCE)** 选择收音机。

2 反复按 **(MODE)** 选择波段。

3 按 **(BTM)** 2 秒钟。

本机以电台的频率顺序在数字按钮上存储电台。

当设定存储完毕时，发出“啾”的一声。

## 注意

- 若因信号微弱之故仅能接收到很少电台，则某些数字按钮仍将保留其以前的设定。
- 当显示屏上显示一个数字时，本机会从当前显示的数字开始存储电台。

# 收听已存储的电台

1 反复按 **(SOURCE)** 选择收音机。

2 反复按 **(MODE)** 选择波段。

3 按存有所要电台的数字按钮（① 至 ⑥）。

## 如果预设的调谐无效

—自动调谐 / 本地搜索模式

### 自动调谐：

按 **(SEEK)** (+) 或 **(SEEK)** (-) 搜寻电台。当本机接收到一个电台时，扫描即停止。如此反复直至接收到所要的电台。

### 本地搜索模式：

如自动调谐中断太频繁，则反复按 **(SENS)** 直至显示“LOCAL-ON”。



仅具有较强信号的电台被调入。

若要取消本地搜索模式，则接收 FM 时按下 **(SENS)**。

## 注意

接收 AM 时，若要取消本地搜索模式，则按 **(SENS)**（显示“LOCAL-OFF”）。

## 提示

若您知道所要收听的电台频率，请按住 **(SEEK)** (+) 或 **(SEEK)** (-) 找到近似频率，然后反复按 **(SEEK)** (+) 或 **(SEEK)** (-) 精确调整到所要的频率（手动调谐）。

## 若 FM 立体声收音状况不良

### —单声道模式

收音机接收过程中，反复按 **(SENS)** 直至显示“MONO-ON”。



声音状况得到改善，但变成了单声道（“ST”显示消失）。

若要返回正常收音机接收模式，则按 **(SENS)**（显示“MONO-OFF”）。

## 提示

如果很难收听 FM 广播，请将 DSO 设定于“OFF”（第 17 页）。

## 仅存储所要的电台

您可在任何指定的数字按钮上手动预设所想要的电台。

- 1 反复按 **(SOURCE)** 选择收音机。
- 2 反复按 **(MODE)** 选择波段。
- 3 按 **(SEEK (+))** 或 **(SEEK (-))** 调入您想要存储的电台。
- 4 按住所要的数字按钮 (**①** 至 **⑥**) 2 秒钟, 直至显示 “MEM”。  
数字按钮指示即在显示屏上出现。

### 注意

若您试图在已存有电台的数字按钮上存储另一个电台, 则以前存入的电台将被消除。

## 其它功能

### 调节声音特性

您可以调节平衡、衰减、低通率和超低音音量。

- 1 反复按选择按钮, 直至显示 “BAL”、“FAD”、“LPF” 或 “SUB”。  
每按一次选择按钮, 项目将改变如下:  
LOW\*1 → MID\*1 → HI\*1 →  
BAL (左-右) → FAD (前-后) →  
LPF (低通率) \*2\*3 →  
SUB (超低音音量) \*2\*4 →  
AUX (AUX 等级) \*5

\*1 当启动 EQ3 时 (第 16 页)。

\*2 当选择 “SUB” 时 (第 16 页)。

\*3 中断频率可调节为 78 Hz, 125 Hz 或 OFF。

\*4 音量电平可在 -10 和 +10 之间调节。  
(低于 -10, 显示 “ATT”。)

\*5 当启动 “AUX-ON” 时。

- 2 转动音量控制拨盘调节选择的项目。

### 注意

选择项目之后, 在 3 秒钟之内调节。

## 快速降低音量

按卡片式遥控器上的 **(ATT)**。  
“ATT-ON” 出现片刻之后, “ATT” 出现在显示屏上。

要恢复原先的音量电平时, 请再按一次 **(ATT)**。

### 提示

当车载电话的连接电缆连接在 ATT 导线上, 则在有电话打入时本机自动减小音量 (电话 ATT 功能)。

## 改变声音和显示设定

您可设定以下项目：

- REAR/SUB\*1 - 切换音频输出 REAR 或 SUB。
  - 选择“REAR”输出功率放大器。
  - 选择“SUB”输出超低音。
- AUX\*1 (第 17 页)
- A. SCRL (自动滚动) \*2 (第 13 页)
- M. DSPL (运动显示) - 打开或关闭运动显示。
  - 选择“ON”启动运动显示 (运动样式显示在显示屏上)。
  - 选择“OFF”关闭运动显示。
- DEMO\*1 - 打开或关闭演示显示。
  - 选择“ON”启动演示显示 (演示在本机关闭后 10 秒钟开始)。
  - 选择“OFF”关闭演示显示。
- BEEP\*3 - 打开或关闭提示音。
- PAL/NTSC\*1 - 将电视机彩色制式改变为 PAL 或 NTSC。
- DIM - 改变显示屏亮度。
  - 选择“ON”使显示屏变暗。
  - 选择“OFF”关闭调光器。

### 切换 REAR/SUB\*1

按选择按钮，然后转动音量控制拨盘。

3 秒钟后，显示返回正常播放模式。

### 选择想要的项目

同时按选择按钮和想要的按钮。

选择按钮 + (3) : A. SCRL \*2

选择按钮 + (4) : M. DSPL

选择按钮 + (4) : DEMO \*1

选择按钮 + (6) : BEEP \*3

选择按钮 + (MODE) : PAL/NTSC \*1

选择按钮 + (DSPL) : DIM

模式设定完毕之后，显示即返回正常播放模式。

若要取消项目，再次同时按选择按钮和想要的按钮。

\*1 当本机关闭时。

\*2 当播放 CD 时。

\*3 仅当使用内置放大器时，提示音输出。

## 设定均衡器 (EQ3)

您可选择 7 种音乐类型 (XPLOD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM 和 OFF (均衡器 OFF)) 的均衡曲线。

您可以为每个音源存储不同均衡器设定。

### 选择均衡曲线

- 1 按 (SOURCE) 选择想要的音源。
- 2 反复按 (EQ3) 选择想要的均衡曲线。每按一次 (EQ3)，项目将改变。



要取消均衡效果选择“OFF”。

### 调节均衡曲线

您可以存储和调节不同音调范围的均衡器设定。

- 1 按 (SOURCE) 选择想要的音源。
- 2 反复按 (EQ3) 选择想要的均衡曲线。
- 3 调节均衡曲线。
  - ① 反复按选择按钮，选择想要的音调范围。每按一次选择按钮，音调范围将改变如下。  
LOW → MID → HI (→ BAL → FAD → LPF → SUB → AUX)
  - ② 转动音量控制拨盘调节至想要的音量电平。音量电平可在 -10 dB 至 +10 dB 之间调节，以 1 dB 增减。
  - ③ 重复步骤 ① 和 ② 调节均衡曲线。如要复原至出厂设定的均衡曲线，请按选择按钮 2 秒钟。



### 注意

当 EQ3 设定为“OFF”时，您不能调节均衡曲线设定。



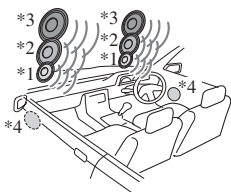
## 设定动态音响管理器 (DSO)

若您的扬声器装在车门的较低部位，则声音将从下面传出，且可能不清晰。

DSO（动态音响管理器）功能创造出更加环绕的声音，好似在仪表盘内装有多个扬声器（虚拟扬声器）。

您可以为每个音源存储 DSO 设定。

### DSO 模式和虚拟扬声器图像



\*1 DSO-1

\*2 DSO-2

\*3 DSO-3

\*4 DSO-OFF

- 1 按 **(SOURCE)** 选择想要的音源。
- 2 反复按 **(DSO)** 直至显示想要的 DSO 设定。每按一次 **(DSO)**，DSO 设定将改变。



要取消 DSO 功能，选择“DSO-OFF”。1 秒钟后，显示返回正常播放模式。

### 注意

- 根据不同的汽车内部类型和音乐类型，DSO 功能不一定能得到满意的效果。
- 如果很难收听 FM 广播，请将 DSO 设定于“OFF”。

## 连接辅助音频装置

通过连接选购的 Sony 便携式装置，您可以从汽车扬声器收听声音。

### 选择辅助装置

反复按 **(SOURCE)** 选择“**AUX**”。



### 调节音量电平

您可以为连接的各音频设备调节音量。

- 1 反复按选择按钮选择“**AUX**”。
- 2 转动音量控制拨盘选择想要的音量电平。音量电平可在 -6 dB 至 +6 dB 之间调节，以 1 dB 增减。

### 若要在音源显示中关闭辅助设备

- 1 按 **(OFF)**。  
CD/VCD 播放或收音机接收停止。
- 2 反复按选择按钮直至显示“**AUX-ON**”。
- 3 顺时针转动音量控制拨盘选择“**AUX-OFF**”。

## 使用屏幕显示

使用电视机上的屏幕显示，您可以检查播放机的操作状态和光碟信息。

按 **(5)** (OSD)。

电视机上将出现屏幕显示。

### 注意

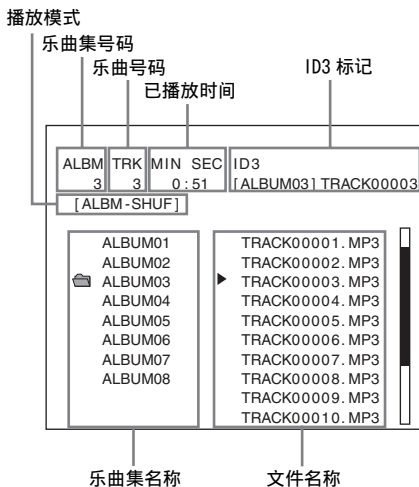
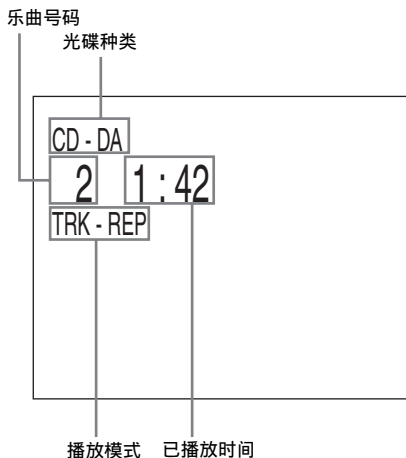
- 当调谐器选择为音源时，屏幕显示将不会出现。
- 视选择的音源而定，屏幕选择的最初设定将改变。
  - 当播放 CD, MP3 时：打开。
  - 当播放 VCD 时：关闭。
- 当播放 CD 或 MP3 时，您不能关闭屏幕显示。

## 为切换语言屏幕显示

播放过程中，按 **(5)** (OSD) 2 秒钟。

每按一次 **(5)** (OSD) 2 秒钟，语言将改变如下：

ENGLISH ↔ CHINESE



### 注意

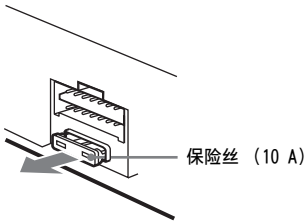
显示信息因操作或设定而异。

## 附加信息

### 保养

#### 更换保险丝

更换保险丝时，必须确保所使用的保险丝与原保险丝的安培数相同。若保险丝烧断，请检查电源连接并更换保险丝。若保险丝更换后又被烧断，则可能是内部故障。此时，请向最近的 Sony 经销商咨询。

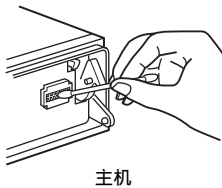


#### 警告

切勿使用额定安培数超过本机附带保险丝安培数的保险丝，否则会损坏本机。

#### 清洁连接器

若本机与前面板之间的连接器不干净，则本机可能不能正常工作。为防止这种情况发生，请卸下前面板（第 9 页），然后用沾有酒精的棉签清洁连接器。切勿施加太大的力量。否则，可能损坏连接器。

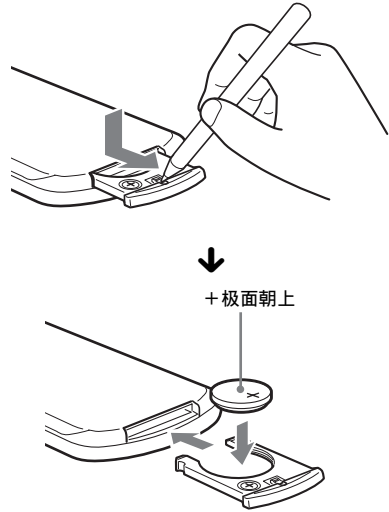


#### 注意

- 为了安全起见，在清洁连接器之前，应关闭发动机并从点火开关上取出钥匙。
- 千万不要用手指或任何金属工具直接接触连接器。

### 更换锂电池

一般情况下，电池能维持大约 1 年的时间。（根据使用状况，使用寿命可能会短一些。）当电池的电力变弱时，卡片式遥控器的操作距离将变短。此时，请更换一个新的 CR2025 锂电池。使用其它电池可能有引起火灾或爆炸的危险。



### 锂电池的注意事项

- 锂电池应放在儿童不易触及的地方。万一误吞了电池，请立即找医生。
- 用干布擦拭电池，以保持接触良好。
- 安装电池时，必须保证极性正确。
- 别用金属镊子去夹电池，否则会引起短路。

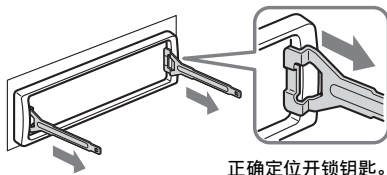
#### 警告

电池处置不当会引起电池爆裂。  
切勿对电池充电、拆解或投入火中。

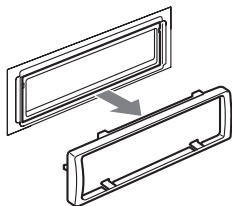
# 拆卸本机

## 1 拆卸保护环。

- 1 卸下前面板（第9页）。
- 2 将开锁钥匙与保护环啮合。

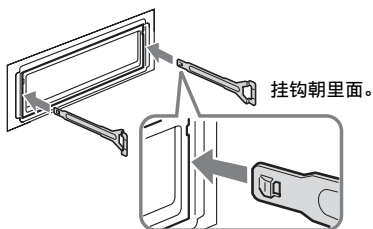


- 3 拉出开锁钥匙以拆下保护环。

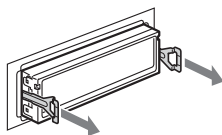


## 2 拆卸本机。

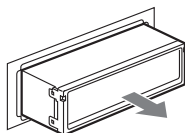
- 1 将两把开锁钥匙一起插入，直至听到喀嗒声。



- 2 拉出开锁钥匙，使装置脱离原位。



- 3 将本机从安装位置滑出。



# 规格

## CD 播放机部分

信噪比	90 dB
频率响应	10 - 20000 Hz
抖晃率	低于可测限制
信号格式系统	PAL/NTSC

## 调谐器部分

### FM

调谐范围	FM 调谐间隔: 可于 50 kHz/200 kHz 之间转换 87.5 - 108.0 MHz (以 50 kHz 为一级) 87.5 - 107.9 MHz (以 200 kHz 为一级) 外接天线连接器
天线端子	10.7 MHz/450 kHz
中频	9 dBf
可用灵敏度	400 kHz 时为 75 dB
选择度	67 dB (立体声), 69 dB (单声道)

1 kHz 时谐波失真

0.5 % (立体声),  
0.3 % (单声道)  
1 kHz 时为 35 dB  
30 - 15000 Hz

分离度  
频率响应

### AM

调谐范围	AM 调谐间隔: 可于 9 kHz/10 kHz 之间 转换 531 - 1602 kHz (以 9 kHz 为一级) 530 - 1710 kHz (以 10 kHz 为一级) 外接天线连接器
天线端子	10.7 MHz/450 kHz
中频	30 $\mu$ V
灵敏度	

## 功率放大器部分

输出	扬声器输出 (可靠密封连接器)
扬声器阻抗	4 - 8 $\Omega$
最大功率输出	52 W $\times$ 4 (4 $\Omega$ 时)

## 一般情况

输出	音频输出端子 (可在前、后 / 副之间切换) 视频输出端子 电动天线继电器控制端子 功率放大器控制端子 电话 ATT 控制端子 AUX IN 端子 停车制动控制端子
输入	低音: 60 Hz 时 $\pm$ 10 dB (XPLOD) 中: 1 kHz 时 $\pm$ 10 dB (XPLOD) 高: 10 kHz 时 $\pm$ 10 dB (XPLOD)
音调控制	12 V DC 汽车电池 (负极接地)
电源要求	约 178 $\times$ 50 $\times$ 177 mm (宽 / 高 / 深) 约 182 $\times$ 53 $\times$ 161 mm (宽 / 高 / 深)
尺寸	约 1.2 kg
安装尺寸	卡片式遥控器 RM-X138 安装和连接用部件 (一套) 前面板盒 (1)
质量	
提供的附件	

设计和规格若有变更, 恕不另行通知。



- 某些部件焊接使用无铅焊料。(80%以上)
- 某些电路板没有使用卤化阻燃剂。
- 机身没有使用卤化阻燃剂。
- 包装垫不使用聚苯乙烯泡沫。

## 故障排除

下列检查表有助于解决您使用本机时可能遇到的问题。在使用下面的检查表之前，请检查连接和操作步骤是否正确。

### 一般情况

无声。

- 转动音量控制拨盘调节音量。
- 取消 ATT 功能。
- 将双路扬声器系统的衰减控制设定在中心位置。

记忆内容已被消除。

- 已按下 RESET 按钮。
  - 再将设定存入记忆中。
- 电源线或电池已被断开。
- 电源连接线未被正确连接。

无“嘟嘟”声。

- “嘟嘟”声功能被取消（第 16 页）。
- 连接了选购的功率放大器，而未使用内置放大器。

显示从显示屏上消失 / 未出现在显示屏上。

- 如果您按 (OFF)，显示将消失。
  - 再次按住 (OFF) 直至显示消失。
- 拆卸前面板，然后清洁连接器。详细说明，请参见第 19 页“清洁连接器”。

储存之电台及正确走时被消除。

保险丝已熔断。

点火钥匙处于 ON、ACC 或 OFF 位置时，装置会产生噪声。

导线与汽车辅助电源连接器未正确匹配。

装置无供电。

- 检查电源的连接。若一切正常，则请检查保险丝。
- 汽车不具有 ACC 位置。
  - 按 (SOURCE)（或装入一张光碟），使装置开启。

本机始终处于通电状态。

汽车不具有 ACC 位置。

电动伸缩天线未伸出。

电动伸缩天线未装继电器。

### CD/VCD 播放

无法装入光碟。

- 已装入其它光碟。
- 光碟被上下颠倒或以错误的方法强行装入。

无法开始播放。

- 有缺陷的脏光碟。
- CD-R/CD-RW 未最终化。
- 您试图播放的是非音频使用的 CD-R/CD-RW。
- 由于录制设备或光碟状况的原因，有些 CD-R/CD-RW 可能无法播放。

无法播放 MP3 文件。

- 未依照 ISO 9660 level 1 或 level 2 格式，或扩展格式中的 Joliet 或 Romeo 进行录制。
- 未将文件扩展名“.MP3”加入文件名称。
- 文件未以 MP3 格式储存。

MP3 文件的开始播放时间较其它文件长。

以下光碟要花费较长的时间才能开始播放。

- 以复杂的的树形结构录制的光碟。
- 以 Multi Session 录制的光碟。
- 能添加数据的光碟。

光碟被自动退出。

环境温度超过 50 °C。

操作按钮无效。

CD 无法退出。

按 RESET 按钮。

声音颤动产生跳音。

- 本机安装角度大于 45°。
- 本机未安装在汽车上较坚固的位置。

跳音。

光碟脏了或有缺陷。

无图像。

- 打开电视机。
- 在电视机上选择视频输入以便您能从本机上观看图像。
- 架车时电视机打开。
  - 仅当停车和停车制动设定时，图像出现。

出现图像噪音。

- 有缺陷或脏光碟。
- 彩色制式设定不正确。
  - 视连接的电视机而定，将彩色制式设定为“PAL”或“NTSC”。

不显示菜单画面。

- VCD 不带有 PBC 功能。
- PBC 功能设定为关闭。
  - 将 PBC 功能设定为开（第 12 页）。

声音失去立体声效果。

- 声音选择设定为“MONO-L”或“MONO-R”。
  - 将声音选择设定为“STEREO”（第 12 页）。

## 无线电接收

### 不能预设调谐。

- 将正确的频率存储在内存内。
- 广播信号太弱。

### 无法接收电台。

#### 有噪音干扰。

- 请连接电动天线控制导线（蓝色）或辅助电源导线（红色）至汽车天线升压器的电源导线（当您的汽车仅在后 / 侧玻璃内有内置 FM/AM 天线时）。
- 检查汽车天线的连接。
- 电动天线不能上升。  
→ 检查电动天线控制导线的连接。
- 检查频率。
- DSO 模式开启时，声音有时会受到噪音的影响。  
→ 将 DSO 模式设定为“OFF”（第 17 页）。

### 不能自动调谐。

- 本地搜寻模式设定在“ON”。  
→ 将本地搜寻模式设定在“OFF”（第 14 页）。
- 广播信号太弱。  
→ 进行手动调谐。

### “ST”指示闪烁。

- 精确地调谐电台频率。
- 广播信号太弱。  
→ 将单声道接收模式设定在“ON”（第 14 页）。

### 收听到的立体声广播节目是单声道。

本机处在单声道接收模式。  
→ 取消单声道接收模式（第 14 页）。

## 出错显示 / 信息

### 出错显示

下述指示将闪烁 5 秒钟左右，随之将听到警告声。

#### ERROR

- 光碟脏了或上下装反了。  
→ 将光碟擦拭干净或正确地装入光碟。
- 由于某些原因，光碟不能播放。  
→ 装入另一张光碟。

#### FAILURE

- 扬声器 / 放大器的连接错误。  
→ 请参阅本机型的安装指导手册以检查线路连接。

#### NO DISC

- 装置中未装入光碟。  
→ 装入光碟。

#### NO MUSIC

- 装置中装入了无音乐文件的 CD。  
→ 装入音乐 CD。

#### OFFSET

- 可能发生内部故障。  
→ 检查电源的连接。如果此出错指示仍显示在显示屏中，请联系就近的 Sony 经销商。

#### RESET

- 因某些原因装置不能工作。  
→ 按 RESET 按钮。

### 信息

#### L. SEEK +/-

在自动调谐时，本地搜索模式为开启状态（第 14 页）。

#### “LLLL”或“RRRR”

您已到达光碟的开头或结尾，无法再继续向前。

如果这些解答仍无法助您改变情况，请向最近的 Sony 经销商咨询。

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Thailand 泰国印刷